CINCA

SPLASH

ELEMENT · POOL · SLATE

OUTDOOR COLLECTION

JARDINS, TERRAÇOS E PISCINAS!

Resistência absoluta, confiabilidade intemporal. Os pavimentos e revestimentos para exteriores da Cinca são ideias únicas, adequadas para qualquer tipo de solução ao ar livre.

GARDENS, TERRACES AND POOLS!

Absolute strength, timeless reliability. Cinca outdoor floor and wall tiles are unique ideas, suitable for any type of outdoor solution.

OUTDOOR COLLECTION

CINCA

ART STONE | ANTRACITE ANTHRACITE | **15×60 RTF cm** 6"×24" RTF | 9373
TIMBER DECK | PIMENTA PRETA BLACK PEPPER | **20×120 AD cm** 8"×47" AD | 9437
TIMBER DECK | PIMENTA PRETA BLACK PEPPER | **PEÇA DEGRAU LINEAR** STEP TREAD | **20×120 RTF PDL AD cm** 8"×47" RTF PDL AD | 9437

SPLASH
ELEMENT
POOL
SLATE

3 **TEMAS DECORATIVOS**
DECORATIVE MOTIFS

1 **FORMATO REVESTIMENTO**
WALL TILE FORMAT

Pequenos formatos, cores ousadas, gráficas sedutoras e brilhos sofisticados
Seguindo a tendência de pequenos formatos, cores ousadas, gráficas sedutoras e brilhos sofisticados. Apresentando diversos acabamentos, a coleção SPLASH foi projetada com versatilidade em mente e é dividida em três subcolecções: Pool, Slate e Elements!

Small formats, bolder colours, attractive patterns and sophisticated glazes
Tapping into the trend for small formats, bolder colours, attractive patterns and sophisticated glazes. Featuring a wide range of finishes, SPLASH collection is designed with versatility in mind and is divided in three sub-collections: Pool, Slate, and Elements!

OUTDOOR COLLECTION

CINCA

VERDE FOLHA
LEAF GREEN

SPLASH | ELEMENT | VERDE FOLHA LEAF GREEN | **15×15 cm** 6"×6" | 9326
IMAGINE DECK | CINZA GREY | **16×99 RTF cm** 6"×39" RTF | 8756



VERDE MAÇÃ
APPLE GREEN

SPLASH | ELEMENT | VERDE MAÇÃ APPLE GREEN| **15×15 cm** 6"×6" | 9327
IMAGINE SOUL | ART DECO A | M 45×45 cm 18"×18 | 9340

VERDE MAR
SEA GREEN

SPLASH | ELEMENT | VERDE MAR SEA GREEN | **15×15 cm** 6"×6" | 9328

TIMBER | GENGIBRE GINGER | **20×120 cm** 8"×47" | 9412

CINCA

AZUL CARIBE
CARIBE BLUE

SPLASH | ELEMENT | AZUL CARIBE CARIBE BLUE | **15×15 cm** 6"×6" | 9329
TIMBER DECK | SAL SALT | **20×120 AD cm** 8"×47" AD | 9434

BRANCO
WHITE

SPLASH | ELEMENT | BRANCO WHITE | **15×15 cm** 6"×6" | 9320
FACTORY | TAUPE TAUPE | **M 25×75 cm** 10"×30" | 6115
TIMBER | GENGIBRE GINGER | **20×120 cm** 8"×47" | 9412

CINCA



FULIGEM
SOOT

SPLASH | ELEMENT | FULIGEM SOOT | **15×15 cm** 6"×6" | 9321

CINZA FUMO
GREY SMOKE

SPLASH | ELEMENT | CINZA FUMO GREY SMOKE | **15×15 cm** 6"×6" | 9322
TIMBER DECK | CANELA CINNAMON | **20×120 cm** 8"×47" | 9438

AMEIXA
PLUM

SPLASH | ELEMENT | AMEIXA PLUM | **15×15 cm** 6"×6" | 9323
TIMBER | GENGIBRE GINGER | **20×120 cm** 8"×47" | 9412



SPLASH | ELEMENT | TERRACOTTA COTTO | **15×15 cm** 6"×6" | 9324

TERRACOTA
COTTO



MEL
HONEY

SPLASH | ELEMENT | MEL HONEY | **15×15 cm** 6"×6" | 9325
TIMBER DECK | CHOCOLATE CHOCOLATE | **20×120 AD cm** 8"×47" AD | 9439

SPLASH

15×15 cm
6"×6"
7 mm 0.28 in

ELEMENT
POOL
SLATE

PORCELANATO VIDRADO
GLAZED PORCELAIN STONEWARE
GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ
FEINSTEINZEUG GLASIERT

OUTDOOR COLLECTION

CINCA

V4

ELEMENT

15×15 cm 6"×6"
7 mm 0.28 in

BRANCO WHITE	9320
FULIGEM SOOT	9321
CINZA FUMO GREY SMOKE	9322
AMEIXA PLUM	9323
TERRACOTA COTTO	9324
MEL HONEY	9325
VERDE FOLHA LEAF GREEN	9326
VERDE MAÇÃ APPLE GREEN	9327
VERDE MAR SEA GREEN	9328
AZUL CARIBE CARIBE BLUE	9329

Artigos vendidos ao m² Products are sold per m².

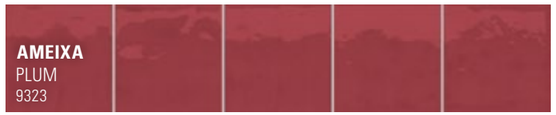


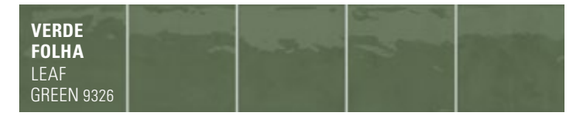














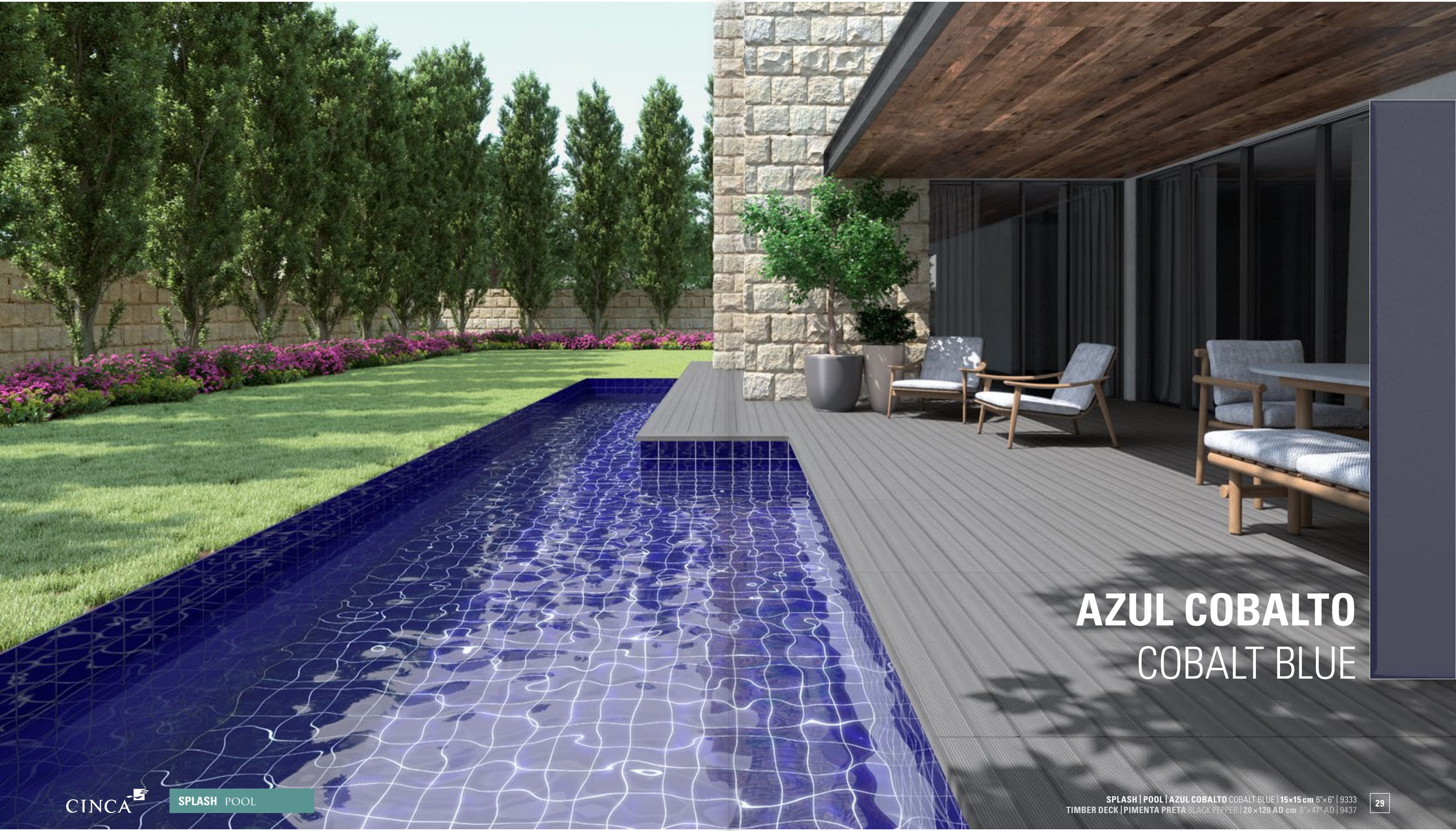


ELEMENT reinterpreta os azulejos artesanais marroquinos com um acabamento ultra-brilhante, disponível em dez cores intensas. Variações de tonalidade entre peças e estruturas, superfícies com brilho sutilmente irregular criam interações de luz únicas para espaços exuberantes e ímpares.

ELEMENT Reinterprets the look of old hand-crafted Moroccan tiles with an ultra-glossy finish in ten intense colour choices. Differences in colours and patterning, shade variations between tiles, and glossy surfaces with a subtly irregular glaze, create interplays of light to add real vibrancy to spaces.

EMBALAGENS E PESOS \ PACKING AND WEIGHTS \ EMBALLAGES ET POIDS \ VERPACKUNGEN UND GEWICHTE — EMB001 **Rev 84/0122**

Formato Format	**Caixa** Box			**Palete** Pallet				
	Pcs. Stk.	**m² / m**	**kg**	**Caixa / Palete** Box / Pallet	**m²**	**Net. kg**	**Brut. kg**	**cm**
15×15×0,7 cm	36	0,8100 m²	11,95	80	64,8000	956	981	120×80×75



AZUL COBALTO
COBALT BLUE

SPLASH | **POOL** | **AZUL COBALTO** COBALT BLUE | **15×15 cm** 6"×6" | 9333
TIMBER DECK | **PIMENTA PRETA** BLACK PEPPER | **20×120 AD cm** 8"×47" AD | 9437

BRANCO
WHITE

SPLASH | **POOL** | **BRANCO** WHITE | **15×15 cm** 6"×6" | 9330
TUSCANIA | **COTTO** COTTO | **7,5×25 cm** 3"×10" | 9255
TUSCANIA | **FERRUGEM** RUST | **60×60 cm** 24"×24" | 9254

CINCA

PRETO
BLACK

SPLASH | POOL | PRETO BLACK | **15×15 cm** 6"×6" | 9331
TIMBER | GENGIBRE GINGER
20×120 · 20×120 AD cm 8"×47" · 8"×47" SR | 9412



AZUL CLARO
LIGHT BLUE

SPLASH | POOL | AZUL CLARO LIGHT BLUE | **15×15 cm** 6"×6" | 9332
IMAGINE DECK | CASTANHO BROWN | **16×99 RTF cm** 6"×39 3/8" | 8754

AZUL MARINHO
NAVY BLUE

TIFFANY
TIFFANY

SPLASH | POOL | TIFFANY TIFFANY | **15×15 cm** 6"×6" | 9335
TIMBER | PIMENTA PRETA BLACK PEPPER | **20×120 cm** 8"×47" | 9411

CINCA

SPLASH

V0

POOL



15×15 cm 6"×6"

7 mm 0.28 in

BRANCO WHITE	9330
PRETO BLACK	9331
AZUL CLARO LIGHT BLUE	9332
AZUL COBALTO COBALT BLUE	9333
AZUL MARINHO NAVY BLUE	9334
TIFFANY TIFFANY	9335

BRANCO WHITE

TIFFANY TIFFANY

AZUL CLARO LIGHT BLUE

AZUL COBALTO COBALT BLUE

AZUL MARINHO NAVY BLUE

PRETO BLACK

POOL, é uma reinterpretação contemporânea do clássico azulejo de piscina apresentado em seis opções de cores oceânicas.

POOL, is a contemporary reinterpretation of the classic swimming-pool tile presented in six oceanic colours choices.



SPLASH | POOL | TIFFANY TIFFANY | **15×15 cm** 6"×6" | 9335

EMBALAGENS E PESOS \ PACKING AND WEIGHTS \ EMBALLAGES ET POIDS \ VERPACKUNGEN UND GEWICHTE EMB001 **Rev 84/0122**

Formato Format	**Caixa** Box			**Palete** Pallet				
	Pcs. Stk.	**m² / m**	**kg**	**Caixa / Palete** Box / Pallet	**m²**	**Net. kg**	**Brut. kg**	**cm**
15×15×0,7 cm	36	0,8100 m²	11,95	80	64,8000	956	981	120×80×75

Artigos vendidos ao m² Products are sold per m².



SPLASH | SLATE | GRÈGE GREGE | **15×15 cm** 6"×6" | 9441
TIMBER DECK | CANELA CINNAMON | **20×120 AD cm** 8"×47" RS | 9438
TIMBER DECK | CANELA CINNAMON | **Peça Degrau Linear** Step Tread | **20×120 PDL AD cm** 8"×47" PDL AD | 9438



GRÈGE
GRÈGE

CINCA



CINCA

SPLASH | SLATE | GRÈGE GRÈGE | **15×15 cm** 6"×6" | 9441
SPLASH | SLATE | GRÈGE GRÈGE | **30×60 cm** 12"×24" | 9441



INDIAN
INDIAN

SPLASH | SLATE | INDIAN INDIAN | **15×15 cm** 6"×6" | 9444
TIMBER DECK | CHOCOLATE CHOCOLATE | **20×120 cm** 8"×47" | 9439



SPLASH | SLATE | INDIAN INDIAN | **15×15 cm** 6"×6" | 9444
SPLASH | SLATE | INDIAN INDIAN | **30×60 cm** 12"×24" | 9444

CINCA



BRANCO
WHITE

SPLASH | SLATE | BRANCO WHITE | **15×15 cm** 6"×6" | 9440
TIMBER DECK | MEL HONEY | **20×120 cm** 8"×47" | 9435

CINCA

SPLASH | SLATE | AZUL BLUE | **30×60cm** 12"×24" | 9444



AZUL
BLUE

SPLASH | SLATE | AZUL BLUE | **15×15 cm** 6"×6" | 9444
TIMBER | MEL HONEY | **20×120 AD cm** 8"×47" AD | 9413

SPLASH | SLATE | 30×60cm 12"×24"
BRANCO WHITE | **INDIAN** INDIAN | **AZUL** BLUE | 9440 | 9443 | 9444

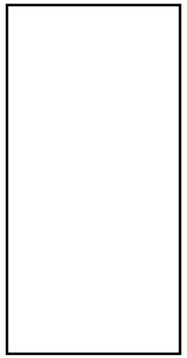
TIMBER DECK | MEL HONEY | **20×120 AD cm** 8"×47" SR | 9435

CINCA

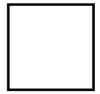
SPLASH

				NAT	AD	NAT		AD		NAT	AD	AD
			V4	R9	R10	B	28-31	23-26	38-42	33-36	>0.42	>0.42	EASY CLEANING

SLATE



30×60 cm 12"×24"
8 mm 0.32 in



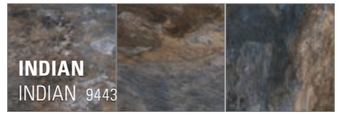
15×15 cm 6"×6"
7 mm 0.28 in

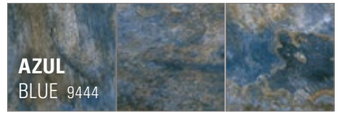
		30×60	30×60 AD	15×15	15×15 AD
BRANCO WHITE	4	9440	9440	9440	9440
GRÈGE GRÈGE	4	9441	9441	9441	9441
INDIAN INDIAN	3	9443	9443	9443	9443
AZUL BLUE	3	9444	9444	9444	9444
MIX MIX		-	-	9445	-

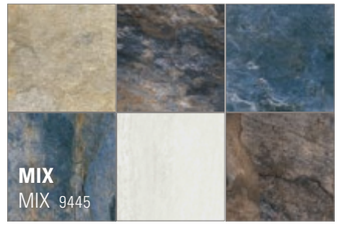
VARIAÇÕES GRÁFICAS:
GRAPHIC VARIATIONS:











6% BRANCO WHITE | **26% GRÈGE** GRÈGE
34% INDIAN INDIAN | **34% AZUL** BLUE

SLATE, apresenta uma reinterpretação de efeito-pedra com um toque de modernidade, superfícies intensas e quatro cores originais. Peças de design elegante, mas forte e original, com um apelo intemporal.

SLATE, presents a stone-effect reinterpreted with a modern slant, intense surfaces and four colourways. It provides an elegant but strong, original design with timeless appeal.

CINCA

Artigos vendidos ao m² Products are sold per m².

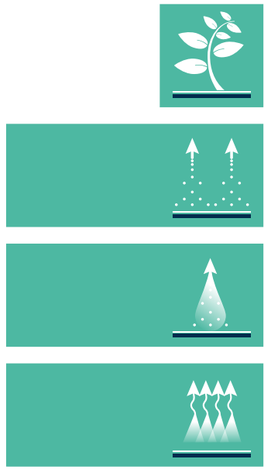


SPLASH | SLATE | 30×60cm 12"×24"
BRANCO WHITE | **INDIAN** INDIAN | **AZUL** BLUE | 9440 | 9443 | 9444

TIMBER DECK | MEL HONEY | **20×120 AD cm** 8"×47" AD | 9435

EMBALAGENS E PESOS \ PACKING AND WEIGHTS \ EMBALLAGES ET POIDS \ VERPACKUNGEN UND GEWICHTE — EMB001 **Rev 84/0122**

Formato Format	**Caixa** Box			**Palete** Pallet				
	Pcs. Stk.	**m² / m**	**kg**	**Caixa / Palete** Box / Pallet	**m²**	**Net. kg**	**Brut. kg**	**cm**
30×60×0,8cm	7	1,2600 m²	21,79	40	50,4000	872	897	120×80×75
15×15×0,7cm	36	0,8100 m²	11,95	80	64,8000	956	981	120×80×75



safetile

clean and protect

disponível para estes produtos
available for this products

Recomendado para:

INSTITUIÇÕES DE SAÚDE
LARES DE TERCEIRA IDADE
ESCOLAS
HOTELARIA
RETAIL FOOD COURTS

Testes de Normas Internacionais

Teste Antibacteriano (ISO 27447):
redução de mais de 95% de colónias de bactérias no espaço de 4 horas

Teste Antifungos (ISO 27447):
redução de mais de 85% de colónias de fungos no espaço de 4 horas

CINCA

Ecológico

Pavimentos e revestimentos cerâmicos tornam-se mais seguros sem a utilização de químicos perigosos.

Auto Esterilização

A presença de substâncias orgânicas assim como bactérias e fungos são largamente reduzidos na superfície cerâmica.

Superhidrofílica Ação Contínua

Permite que manchas de óleo possam ser facilmente lavadas com água. As superfícies são melhor preservadas contra sujidade e manchas.

Purificação do Ar Decompõe Odores

Também funciona como purificador de ar que decompõe substâncias orgânicas, ajudando a reduzir a poluição do ar.

TECNOLOGIA ANTIBACTERIANA

PARA ESPAÇOS MAIS LIMPOS E SEGUROS

A CINCA utiliza uma fina camada superficial de nanopartículas submetida a um processo térmico especial para criar as características associadas ao safetile. Estas nanopartículas, com diâmetros geralmente inferiores a 100nm, ligam-se quimicamente com a superfície da cerâmica durante o processo térmico, permitindo à superfície da peça adquirir propriedades auto esterilizantes na presença de luz natural ou artificial. Como resultado, a existência de bactérias e fungos é amplamente reduzida nos pavimentos e revestimentos SafeTile, promovendo-se igualmente a decomposição de outras substâncias como compostos orgânicos voláteis (COV) e óxidos de azoto (NOx) potencialmente presentes nas atmosferas poluídas. Os produtos SafeTile da CINCA têm a capacidade de decompor material orgânico e desativar microorganismos vivos comuns, reduzindo eficientemente a presença de bactérias, fungos, poluentes gasosos e até mesmo odores.

Os produtos SafeTile são especialmente recomendados para projetos públicos ou privados de grande escala, onde as propriedades auto-esterilizantes e super hidrofílicas são fatores de decisão fundamentais, como em hospitais, centros de saúde e lares para idosos, áreas públicas de grandes dimensões e revestimento externo em edifícios de multiplos andares, para citar apenas alguns.

Na construção residencial, os produtos SafeTile são benéficos não apenas nas áreas óbvias, como cozinhas e banheiros, mas também em quartos e salas de estar devido às suas propriedades de decomposição de odores e purificação do ar.

Observações:
Quantidades mínimas requeridas para encomenda.
Por favor contacte-nos para mais informações.

Environmentally Friendly

Surfaces become safer without the use of dangerous chemicals.

Self Sterilizing

The presence of organic substances as well as bacteria and fungus are largely reduced on ceramic surfaces.

Superhydrophilic Continuous Action

Enable oil spots to be swept away easily with water.
Surfaces are better preserved from dirt and stains.

Air Purification Decomposes Odours

The coating also works as an air purifier decomposing organic substances, helping to lower air pollution..



ANTIBACTERIAL COATING

FOR CLEANER AND SAFER SPACES

CINCA utilises a thin layer of nanoparticles subjected to a thermal process to create the special properties associated with safetile. These nanoparticles coating, with diameters generally below 100 nm, chemically bond with the tile surface during the thermal process, providing the surface of the tile with self-sterilizing properties in the presence of natural or artificial light. As a result, the presence of bacteria and fungi is largely reduced on the surface of SafeTile wall and floor tiles, also providing the decomposition of other substances as volatile organic compounds (VOC) and nitrogen oxides (NOx), potencially present in poluted atmospheres. CINCA's SafeTile products have the ability to decompose organic material and deactivate common living microorganisms, efficiently reducing the presence of bacteria, fungi, gaseous pollutants and even odours.

SafeTile products are especially recommended for large-scale public or private projects where Self Sterilizing and Super hydrophilic properties are key decision factors, as in hospitals, health--care centres and elderly day-care centres, public areas within large buildings and external cladding for multi-storey buildings, to name but a few.

In residential construction SafeTile products are beneficial not only in the obvious areas such as kitchens and bathrooms but also in bedrooms and living rooms due to their odour decomposition and air purification properties.

Please note:
Minimum quantities required for order.
Please contact us for more information.

Especially recommended for:

HEALTH-CARE CENTRES
ELDERLY DAY-CARE CENTRES
SCHOOLS
RETAIL FOOD COURTS

International Standard Testing

Antibacterial test (ISO 27447):
more than 95% bacterial colony reduction within 4 hours

Antifungal test (ISO 27447):
more than 85% fungal colony reduction within 4 hours

INFORMAÇÃO TÉCNICA

TECHNICAL DATA

REVISÃO: Março 2022 REVISION: Março 2022

INFOGRAFIA \ INFOGRAPHICS
INFOGRAPHIE \ SYMBOLE

Pavimento
Floor Tiles

Revestimento
Wall Tiles

Brilhante
Glossy

Mate
Matt

ACABAMENTO DA ARESTA
EDGE FINISHING

Não Retificado
Non Rectified

ACABAMENTO DA SUPERFÍCIE
SURFACE FINISHING

NAT **Natural**
Natural

OUTROS
OTHER

Ingelivo
Frost Resistant

Resistência à abrasão superficial
Resistance to surface abrasion

Menos resistente Less resistant 1 2 3 4 5 **Mais resistente** Most resistant

VARIAÇÃO NA TONALIZAÇÃO DA COR \ COLOUR SHADE VARIATION
DIFFÉRENCE DE TONALITÉ \ FARBUNSTIMMIGKEIT

ANSI AI37.1–2012

Muito Uniforme
Very Uniform
V0

Fraca Variação
Low Variation
V1

Variação Ligeira
Slight Variation
V2

Variação Moderada
Moderate Variation
V3

Forte Destonalização
Substantial Variation
V4

O símbolo classifica a variação da tonalização da cor das peças cerâmicas de uma série.

RECOMENDAÇÕES PARA ASSENTAMENTO
Para obter melhores resultados das características do produto, a CINCA recomenda antes do assentamento a mistura das peças de várias caixas.

This symbol classifies the chromatic shade variation among pieces of tile in one range.

LAYING RECOMMENDATIONS
CINCA recommends blending different pieces from different cartons before installation, in order to maximize the aesthetic beauty of the product line.

Parmi les symboles nous indiquons le degré de variation chromatique entre les carreaux contenus dans chaque serie.

RECOMMANDATION POUR LA POSE
Afin de tirer profit au mieux des caractéristiques techniques du produit, CINCA recommande de mélanger des pièces de différentes boîtes.

Mit den Abkürzungen will man den Farbabweichungsgrad jeder Fliese einer Serie Klassifizieren.

HINWEISE ZUR VERLEGUNG
Um die besten Resultate mit unserem Produkt erzielen zu können, schlägt CINCA vor, Fliesen von verschiedenen Kartons vor der Verlegung zu mischen.

EQUIVALÊNCIAS ENTRE CERÂMICA E ADESIVOS \ EQUIVALENCE BETWEEN CERAMIC AND GLUES ÉQUIVALENCE ENTRE CÉRAMIQUE ET ADHESIFS \ ÄQUIVALENZTABELLE ZWISCHEN KERAMIKKLASSEN UND FLIESENKLEBER

Para garantir a durabilidade e a segurança do sistema "cerâmica--adesivo" em uso, a escolha correta do adesivo para um ladrilho específico é fundamental. A tabela seguinte foi elaborada tendo em conta o grau de compatibilidade do sistema "cerâmica-adesivo", numa condição tradicional, sobre um suporte cimentício absorvente. Estes são os requisitos mínimos de acordo com a característica "absorção de água" da cerâmica, respeitando as normas EN14411 e EN 12004.

Existem condições adicionais a ter em conta, que podem levar a alterar a selecção do sistema, tais como:
// Dimensões (C×L×A), geometria e natureza das peças de cerâmica;
// Natureza, absorção e deformabilidade do suporte (betão, cerâmica existente, gesso cartonado, madeira, metal, etc.) onde o sistema será aplicado;
// Ambiente de utilização (residencial, comercial ou industrial);
// Usos específicos (ambientes húmidos, exposição solar, rapidez de intervenção, etc.);
Nestes casos devem ser consultados os prescritores.

The correct choice of glue is of extreme importance to ensure the durability and safety of the "ceramic-adhesive" system in use. The following table has been prepared taking into consideration the degree of compatibility of the "ceramic adhesive" system, under a normal condition, on an absorbent cementitious support. These are the minimum requirements according to the "water absorption" characteristic of ceramic, complying with the norms EN14411 and EN 12004.

There are additional conditions to keep in mind that may lead to changes such as:
// Dimensions (L×W×H), shape and nature of ceramic pieces;
// Nature, absorption and deformability of the substrate (concrete, existing tiles, plasterboard, wood, metal, etc.) where the system will be applied;
// Area of use (residential, commercial or industrial);
// Specific applications (wet environments, sun exposure, speed of intervention, etc.).
In these cases you should contact the specifiers.

Pour assurer la durabilité et la sécurité du système "adhésif céramique" utilisé, il est essentiel de choisir le bon adhésif pour un carreau spécifique. Le tableau suivant a été préparé en tenant compte du degré de compatibilité du système "céramique-adhésif", dans des conditions traditionnelles, sur un support absorbant à base de ciment. Ce sont les exigences minimales selon la caractéristique "absorption d'eau" de la céramique, répondant aux normes EN14411 et EN 12004.

Il convient de garder à l'esprit les conditions supplémentaires susceptibles de modifier le choix du système, telles que:
// Dimensions (L×W×H), géométrie et nature des pièces en céramique;
// Nature, absorption et déformabilité du support (béton, céramique existante, plaques de plâtre, bois, métal, etc.) où le système sera appliqué;
// Environnement d'utilisation (résidentiel, commercial ou industriel);
// Utilisations spécifiques (environnements humides, exposition au soleil, rapidité d'intervention, etc.).
Dans ce cas, les prescripteurs doivent être consultés.

Um die Haltbarkeit und Sicherheit der Einheit "Keramik-Kleber" zu gewährleisten, ist die Auswahl des richtigen Klebers für eine bestimmte Fliese von entscheidender Bedeutung. Die folgende Tabelle wurde unter Berücksichtigung der Kompatibilität der Einheit "Keramik-Kleber" unter herkömmlichen Bedingungen auf einem absorbierenden zementartigen Träger erstellt. Dies sind die Mindestanforderungen gemäß der Eigenschaft "Wasseraufnahme" von Keramik gemäß EN14411 und EN 12004.
Zusätzlich sind einige Bedingungen zu beachten, die zu einer Änderung der Einheit führen können, wie z. B.:
// Abmessungen (L×B×H), Geometrie und Art der Keramikfliese;
// Art, Absorptionsvermögen und Verformbarkeit des Untergrunds (Beton, vorhandene Keramik, Gipsplatten, Holz, Metall usw.), auf den die Einheit verlegt werden soll;
// Nutzungsumgebung (Haushalt, Gewerbe oder Industrie);
// Spezifische Anwendungen (feuchte Umgebungen, Sonneneinstrahlung, Verlegegeschwindigkeit usw.).
In solchen Fällen sollte die ausschreibende Instanz konsultiert werden.

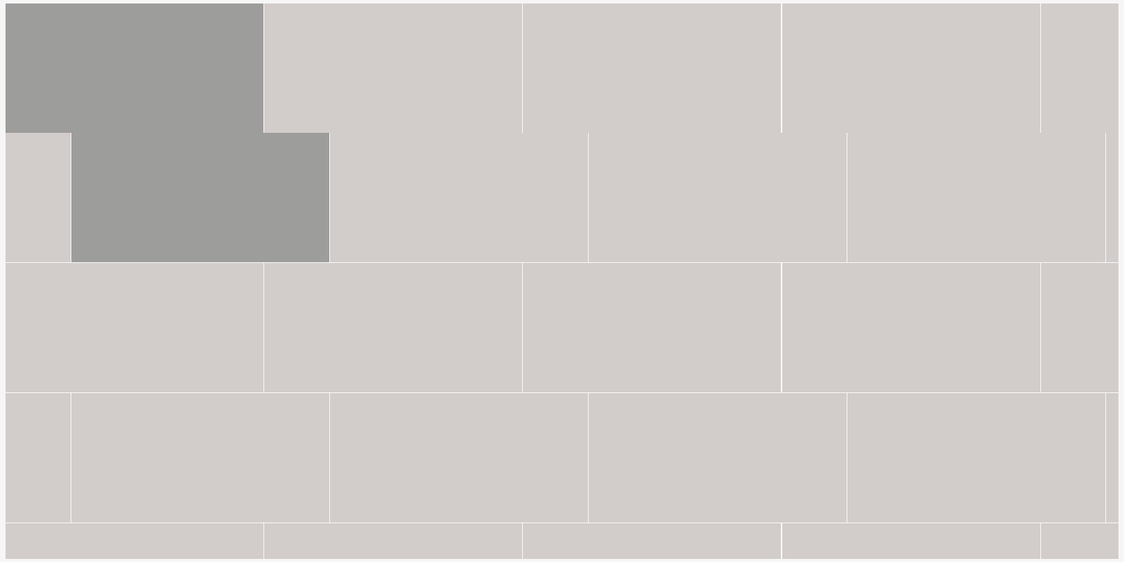
Recomendação mínima de classes de adesivos, segundo classes de cerâmica: \ Minimum recommendation of adhesive classes by ceramic classes:
Recommandation minimale des classes d'adhésif par classe de céramique: \ Mindestempfehlung der Kleberklassen, nach Keramikklassen:

Classe de Cerâmica (segundo EN14411) Ceramic Classes (according to EN14411) Classe de Céramique (selon EN14411) Keramikklasse (nach EN14411)	**Absorção de Água (%)** Water absorption (%) Absorption d'eau (%) Wasseraufnahme (%)	**Adesivo** (segundo EN12004) \ **Adhesives** (according to EN12004) \ Adhésif (selon EN12004) \ Fliesenkleber (nach EN12004)			
		Pavimento \ Floor \ Sol \ Boden		**Parede** \ Wall \ Mur \ Wand	
		Interior \ Interior \ Intérieur \ Innen	**Exterior** \ Exterior \ Extérieur \ Aussen	**Interior** \ Interior \ Intérieur \ Innen	**Exterior** \ Exterior \ Extérieur \ Aussen
AIa + BIa	≤ 0,5	C2	C2	C2	C2
AIb + BIb	> 0,5 **e** \ and \ et \ und ≤ 3,0	C1	C2	C1	C2
AIIa-1 + AIIa-2 + BIIa	> 3,0 **e** \ and \ et \ und ≤ 6,0	C1	C2	C1	C2
AIIb-1 + AIIb-2 + BIIb	> 6,0 **e** \ and \ et \ und ≤ 10,0	C*	C2	C*	C2
AIII + BIII	> 10,0	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend	**C* ou D** C* or D C* ou D C* oder D	**Não recomendável** Not recommended Non Recommandé Nicht empfehlenswert

C* = **Cimento cola para ladrilhos absorventes em interior.** \ Glue for absorbent tiles for interiors. \ Colle pour carrelage absorbant d'intérieur en ciment. \ Zementkleber für wasseraufnehmende Fliesen im Innenbereich.

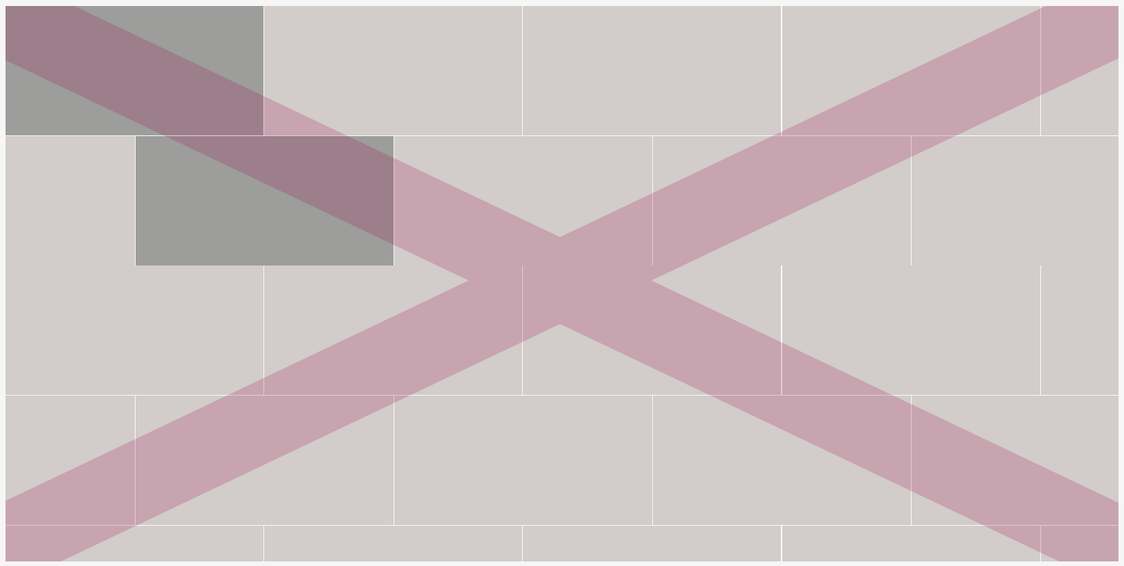
30×60 cm 12"×24"

CONTRAFIADO 25%
BRICKBONG EFFECT 25%



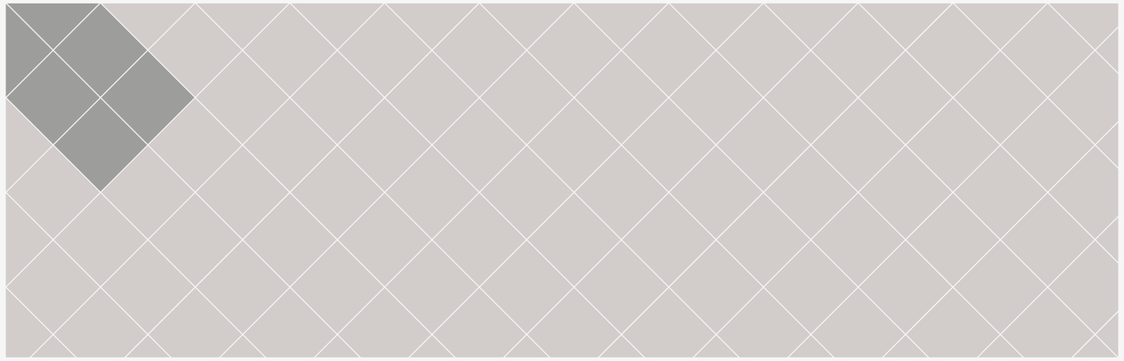
CONTRAFIADO 25%
BRICKBONG EFFECT 25%

NÃO RECOMENDADO
NOT RECOMMENDED

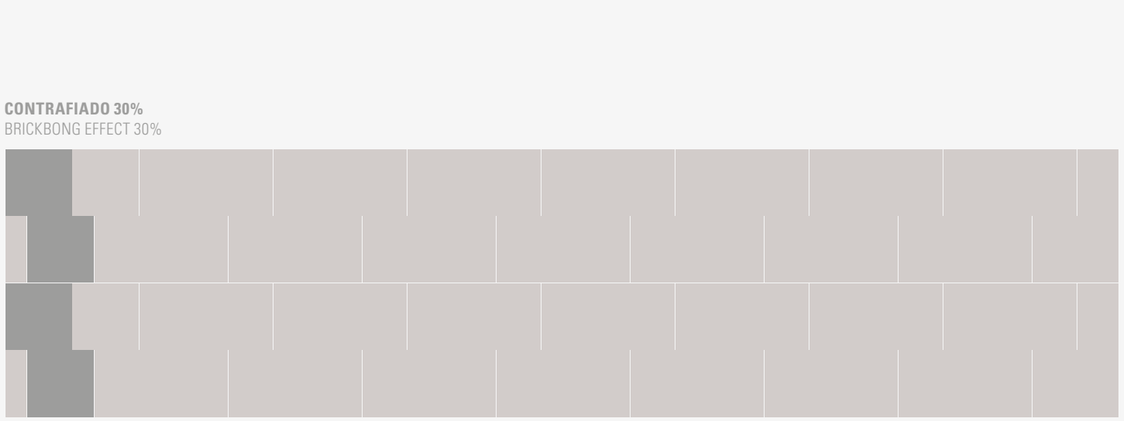


15×15 cm 6"×6"

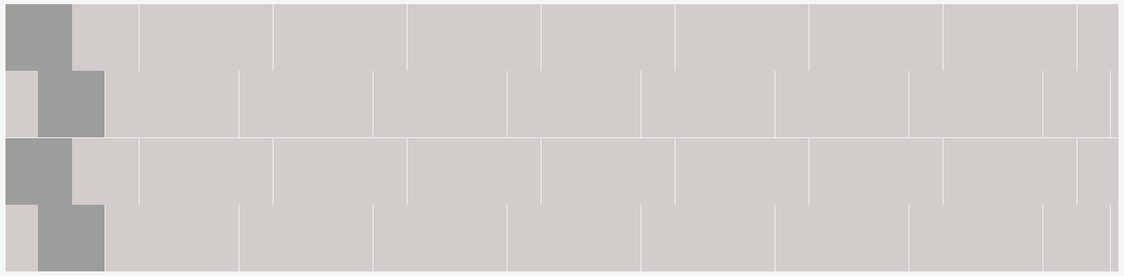
45°
45°



CONTRAFIADO 30%
BRICKBONG EFFECT 30%



CONTRAFIADO 50%
BRICKBONG EFFECT 50%



FORMATOS NÃO RETIFICADOS
NON RECTIFIED FORMATS

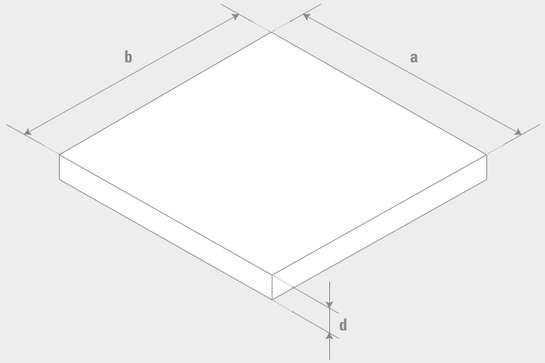
- **Junta sugerida: 2 a 5 mm**
- Suggested joint: 2 to 5 mm / 0.08 in to 0.2 in

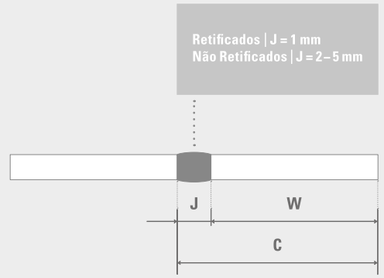
EN 14411: 2012 Anexo G Grupo BIa GL
Porcelanato Vidrado \ Glazed Porcelain Stoneware
Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert

EN 14411: 2012 Anexo K - Grupo BIII GL (EN 14411: 2016 Anexo L)
Azulejos de Pasta Branca Bicozedura \ Double Fired White Body Wall Tiles
Faïences en Pâte Blanche Bi-Cuisson \ Weiss-Scherbige Zweibrand Steingutfliesen

	Dimensão Nominal (N) Nominal Size (N)			**7 cm ≤ N < 15 cm**		**N ≥ 15 cm**		**Retificados** Rectified	**7 cm ≤ N < 15 cm**		**N ≥ 15 cm**		**Retificados** Rectified
Dimensão de Fabrico (W) Work Size (W)	**Desvio da Dimensão Nominal (N)** Deviation From Nominal Size (N)	**Max.**	**Modular** [1] Modular [1]	**2 - 5mm**		**2 - 5mm**		**2 - 5mm**	**2 - 5mm**		**2 - 5mm**		**2 - 5mm**
			Não-Modular [2] Non-Modular [2]	**± 2% (Max. 5mm)**		**± 2% (Max. 5mm)**		**± 2% (Max. 5mm)**	**± 2% (Max. 5mm)**		**± 2% (Max. 5mm)**		**± 2% (Max. 5mm)**
	Característica \ Characteristics Caractéristique \ Eigenschaft	**Norma** Standard Norme Norm	**EN ISO 10545-2**	**EN**	**CINCA**	**EN**	**CINCA**	**CINCA**	**EN**	**CINCA**	**EN**	**CINCA**	**CINCA**
Dimensão Real Actual Size	**Desvio da dimensão de fabrico (W)** Deviation from work size (W) Écart de la dimension de fabrication (W) Abweichung zum Produktionmass (W)	**Max. Min.**	%	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**± 0,5%**	**± 0,4%**	**± 0,3%**	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**± 0,6%**	**± 0,5%**	**± 0,3%**
			mm	**± 0,75**	**± 0,6**	**± 2,0**	**± 1,5**	**± 1,0**	**± 0,9**	**± 0,7**	**± 2,0**	**± 1,5**	**± 1,0**
	Espessura Thickness Epaisseur Stärkegenauigkeit	**Max. Min.**	%	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**± 10%**	**± 10%**	**± 10%**	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**± 5%**		**± 5%**
			mm	**± 0,5**		**± 0,5**		**± 0,5**	**± 0,5**		**± 0,5**		**± 5%**
	Rectilinearidade dos lados Rectilignité des côtés Straightness of edges Kantengeradigkeit	**Max. Min.**	%	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**± 0,3%**	**± 0,2%**	**± 0,2%**	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**± 0,5%**	**± 0,4%**	**± 0,3%**
			mm	**± 0,5**	**± 0,4**	**± 1,5**	**± 1,1**	**± 0,8**	**± 0,75**	**± 0,6**	**± 1,5%**	**± 1,1**	**± 0,8%**
	Angularidade Angularité Rectangularity Rechtwinkligkeit	**Max. Min.**	%	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**± 0,5%**	**± 0,4%**	**± 0,3%**	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**± 0,5%**	**± 0,4%**	**± 0,3%**
			mm	**± 0,75**	**± 0,6**	**± 2,0**	**± 1,5**	**± 1,0**	**± 0,75**	**± 0,6**	**± 2,0**	**± 1,5**	**± 1,0%**
Planaridade da Superfície Surface Flatness	**Planaridade (curvatura central)** Planarity (central dome) Planéité (courbure au centre) Planarität (Mittelpunktswölbung)	**Max.**	%	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**+ 0,5%**	**+ 0,4%**	**+ 0,4%**	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**+ 0,5%**	**+ 0,4%**	**+ 0,4%**
			mm	**+ 0,75**	**+ 0,6**	**+ 2,0**	**+ 1,5**	**+ 1,5**	**+ 0,75**	**+ 0,6**	**+ 2,0**	**+ 1,5**	**+ 1,5**
		Min.	%	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**– 0,3%**	**– 0,2%**	**– 0,2%**	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**– 0,5%**	**– 0,4%**	**– 0,4%**
			mm	**- 0.50**	**- 0,4**	**– 1,5**	**– 1,1**	**– 1,1**	**– 0,75**	**– 0,6**	**– 2,0**	**– 1,5**	**– 1,5**
	Planaridade (curvatura lateral da aresta) Planarity (edge dome) Planéité (courbure des arêtes) Planarität (Kantenwölbung)	**Max.**	%	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**+ 0,5%**	**+ 0,4%**	**± 0,4%**	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**+ 0,5%**	**+ 0,4%**	**+ 0,4%**
			mm	**+ 0,75**	**+ 0,6**	**+ 2,0**	**± 1,5**	**± 1,5**	**+ 0,75**	**+ 0,6**	**+ 2,0**	**± 1,5**	**+ 1,5**
		Min.	%	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**– 0,3%**	**– ± 0,2%**	**– 0,2%**	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**– 0,5%**	**– 0,4%**	**– 0,4%**
			mm	**– 0,50**	**– 0,4**	**– 1,5**	**– ± 1,1**	**– 1,1**	**– 0,75**	**– 0,6**	**– 2,0**	**– 1,5**	**– 1,5**
	Planaridade (empeno na diagonal) Planarity (skew) Planéité (vrillage par rapport à la diagonale) Planarität (Windschiefe)	**Max. Min.**	%	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**± 0,5%**	**± 0,4%**	**± 0,4%**	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend		**± 0,5%**	**± 0,4%**	**± 0,4%**
			mm	**± 0,75**	**± 0,6**	**± 2,0**	**± 1,5**	**± 1,5**	**± 0,75**	**± 0,6**	**± 2,0**	**± 1,5**	**± 1,5**

[1] **O desvio da Dimensão de Fabrico (W) da Dimensão Nominal (N) inclui uma junta de...** \ Deviation of Work Size (W) from Nominal Size (N) includes a joint of...
[2] **A diferença entre a Dimensão de Fabrico (W) e a Dimensão Nominal (N) é menor que...** \ Difference between Work Size (W) and Nominal Size (N) is less than...





Dimensão de Fabrico (W) = Dimensão da face visível (a e b) e espessura (d)
Dimensão de Coordenação (C) = Dimensão de Fabrico (W) + Junta (J)

Formatos Modulares e Não Modulares

Podem ser considerados formatos modulares aqueles cuja dimensão nominal (de designação) é múltipla ou submúltipla do módulo M (M = 100mm segundo a ISO 1006) e cuja superfície é igual ou superior a 9000 mm².
Estes formatos são identificados por uma letra M antes da sua designação nominal (p.e.: M 20 × 20 cm). Nos formatos modulares, a dimensão nominal inclui a junta, conforme as observações seguintes. Todos os restantes formatos são considerados não modulares.

Work size (W) = Dimension of the visible face (a and b) and thickness (d)
Coordinating size (C) = Work Size (W) + Joint (J)

Modular and Non-modular Formats

Formats considered modular are those whose nominal dimensions are multiples or ubmultiples of M (according to the ISO 1006 standard, M = 100 mm) and with a surface area equal or superior to 9000 mm².
These formats are identified by a letter M before their nominal designation (e.g.: M 20 × 20 cm). In modular formats, the nominal size includes the joint, as described in the following remarks. All other formats are considered non-modular.

Dimension de Fabrication (W) = Dimension de la face visible (a e b) et épaisseur (d)
Dimension de Coordenation (C) = Dimension de Fabrication (W) + Joint (J)

Formats Modulaires et Non Modulaires

Peuvent être considérés modulaires les formats dont la dimension nominale est multiple ou sous multiple du module M (M = 100mm selon la norme ISO 1006) et dont la surface est égale ou supérieure à 9000 mm². Ces formats sont identifiés pour la lettre M avant sa désignation nominale (ex: M 20 × 20 cm). Dans les formats modulaires, la dimension nominale inclut le joint, selon les observations suivantes. Tous les autres formats sont considérés non modulaires.

Produktionsmass (W) = Grösse der Sichtfläche (a und b) und Stärke (d)
Koordinationsmass (C) = Produktionsmass (W) + Fuge (J)

Modulformate und Nicht-Modulformate

Formate gelten als modular wenn deren Nennmass ein Vielfaches oder Teiler des Moduls M (M = 100mm nach ISO 1006) und deren Oberfläche grösser oder gleich 9000 mm² ist. Diese Formate werden mit dem Buchstaben M vor dem Format gekennzeichnet (z.B.: M 20 × 20 cm). Bei den Modul-Formaten, ist die Fuge bereits mitberücksichtigt, wie in den folgenden Anmerkungen beschrieben wird. Alle anderen Formate werden als nicht-modular betrachtet.

EN 14411 : 2012 Anexo G Grupo BIa UGL
Porcelânico Pasta Corada Decorado \ Colored body Porcelain Stoneware
Grès cérame décoré coloré dans la masse \ Durchgefärbtes dekoriertes Feinsteinzeug

EN 14411 : 2012 Anexo G Grupo BIa GL
Porcelanato Vidrado \ Glazed Porcelain Stoneware \ Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert

EN 14411: 2012 Anexo K - Grupo BIII GL (EN 14411: 2016 Anexo L)
Azulejos de Pasta Branca Bicozedura \ Double Fired White Body Wall Tiles \ Faïences en Pâte Blanche Bi-Cuisson \ Weiss-Scherbige Zweibrand Steingutfliesen

Para formatos modulares, a dimensão nominal inclui uma largura de junta entre 2 e 5 mm. Neste formatos, a dimensao de fabrico do produto situa-se pois entre 2 a 5 mm abaixo da dimensao nominal de designacao do produto (p.e. para um M 20×20 cm podera ser 197×197 mm).

For modular formats, the nominal dimensions of the modular formats include a joint that varies from 2 to 5 mm.
The production size is therefore 2 to 5 mm smaller than the nominal dimension of the format (e.g.: M 20 × 20 cm might be 197 × 197 mm).
For non-modular formats the difference between the production size and the nominal size cannot be higher than ± 2% or max. 5 mm.

Pour les formats modulaires, la dimension nominale inclut une largeur de joint entre 2 et 5 mm.
La dimension de fabrication du produit se situe donc entre 2 et 5 mm en dessous (ex: pour un M 20 × 20 cm elle pourra être 197 × 197 mm).
Pour les formats non modulaires l'écart entre la dimension de fabrication et la dimension nominale ne peut être supérieure à ± 2% ou max. 5 mm

Enthält das Nennmass der Modul-Formate eine Fugenbreite zwischen 2 und 5 mm.
Das Profuktionsmass des Produktes ist somit zwischen 2 und 5 mm kleiner als das Nennmass (z.B.: ein M 20 × 20 cm kann 197 × 197 mm sein).
Für Formate die nicht modular sind darf der Unterschied zwischen dem Produktionsmass und dem Nennmass nicht grösser sein als ± 2% oder max. 5 mm.

EN 14411: 2012 Anexo G Grupo BIa UGL
Porcelânico Pasta Corada Decorado \ Colored body Porcelain Stoneware
Grès cérame décoré coloré dans la masse \ Durchgefärbtes dekoriertes Feinsteinzeug

EN 14411: 2012 Anexo G Grupo BIa GL
Porcelanato Vidrado \ Glazed Porcelain Stoneware \ Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert

Dada a grande retração (7 a 8%) que sofre o material durante o processo de cozedura, a dimensão de fabrico (igual a calibre) é determinada no processo, durante a fase de escolha, e impressa em cada embalagem, (p.e.: o M 20×20 cm pode ter calibres 196, 197 ou 198 mm).

Due to the high contraction (7 to 8%) of the material during the firing process, the production size (also designated as the caliber) is determined within the process, when the final selection is made. The size (caliber) is printed onto each box (e.g.: M 20 × 20 cm may have calibers of 196, 197 or 198 mm).

Du fait de la grande rétraction (7 à 8%) dont souffre le matériel durant la cuisson, la dimension de fabrication (appelée aussi calibre) est déterminée pendant la phase de tri et imprimée sur chaque emballage (ex: le M 20 × 20 cm peut avoir les calibres 196, 197 ou 198 mm)

Auf der anderen Seite wird, wegen der grossen Schrumpfung (7 bis 8%) das das Material während des Brennens erleidet, das Produktionsmass (= Kaliber) während dem Prozess, in der Sortierung ermittelt und auf jeden Karton gedruckt (z.B.: M 20 × 20 cm kann die Kaliber 196, 197 oder 198mm ha ben).

Formato Size		**Dimensão Nominal (N)** Nominal Size (N)				**Dimensão de Fabrico (W)** Work Size (W)			
		Formatos Não Modulares Non-Modular Sizes		**Formatos Modulares** Modular Sizes					
cm	**in**	**cm**	**in**	**cm**	**in**	**mm**		**in**	
							Espessura Thickness		**Espessura** Thickness
EN 14411 : 2016 Anexo G Grupo BIa GL **Porcelanato Vidrado** \ Glazed Porcelain Stoneware Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert									**Obs.1**
30×60×0,8	12"×24" 0.32 in	30×60×0,8	12"×24" 0.32 in	-	-	Obs.1		Obs.1	
15×15×0,7	6"×6" 0.28 in	15×15×0,7	6"×6" 0.28 in	-	-	Obs.1		Obs.1	

Obs.1

EN 14411 : 2012 Anexo G Grupo BIa GL
Porcelanato Vidrado \ Glazed Porcelain Stoneware
Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert

Dada a grande retracção (7 a 8%) que sofre o material durante o processo de cozedura, a dimensão de fabrico (igual a calibre) é determinada no processo, durante a fase de escolha, e impressa em cada embalagem (p.e.: o M 20×20 cm pode ter calibres 196, 197 ou 198 mm).

Due to the high contraction (7 to 8%) of the material during the firing process, the production size (also designated as the caliber) is determined within the process, when the final selection is made. The size (caliber) is printed onto each box (e.g.: M 20×20 cm may have calibers of 196, 197 or 198 mm).

EN 14411:2012 Anexo G Grupo BIa GL
Porcelanato Vidrado \ Glazed Porcelain Stoneware \ Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert

Característica \ Characteristics Caractéristique \ Eigenschaft	**Norma** Standard Norme Norm	**Alínea da Norma** Standard Item Paragraphe de la norme Absatz der Norm	**EN**	**CINCA**
Qualidade de superfície (1) Surface quality (1) Qualité de la surface (1) Oberfläche (1)	**EN ISO 10545-2**	**A.6**	**> 95%**	**> 95%**
Dimensões Dimensions Dimensions Abmessungen	**EN ISO 10545-2**	**A.1 to A.5**	**Ver Tabela** See Table Voir Tableau Siehe Tabelle	
Absorção de água (média) Water absorption (average) Absorption d'eau (moyenne) Wasseraufnahme (Durchschnitt)	**EN ISO 10545-3**	**B1**	**Eb ≤ 0,5%**	**Eb ≤ 0,2%**
Módulo de rutura (N/mm²) médio Modulus of rupture (N/mm²) average Module de rupture (N/mm²) moyenne Bruchmodul (N/mm²) Durchschnitt	**EN ISO 10545-4**	**B2**	**> 35 N/mm²**	**≥ 38 N/mm²**
Força de rutura (N) min. (2) Breaking strength (N) min. (2) Force de Rupture (N) min. (2) Bruchlast (N) min. (2)	**EN ISO 10545-4**	**B.2 a)** **B.2 b)**	**> 1300 N**	**≥ 1430 N**
Resistência à abrasão profunda (UGL) (3) Resistance to deep abrasion (UGL) (3) Résistance à l'abrasion profonde (UGL) (3) Verschleissbeständigkeit (UGL) (3)	**EN ISO 10545-6**	**B.4 a)**	**Não aplicável** Not applicable Non applicable Nicht zutreffend	
Resistência à abrasão superficial (UGL) (3) Resistance to surface abrasion (UGL) (3) Résistance à l'abrasion superficielle (UGL) (3) Oberflächenverschleissbeständigkeit (UGL) (3)	**EN ISO 10545-7**	**B.4 b)**	**Classe de Abrasão** Abrasion Class Classe d'Abrasion Abriebklasse	**Ver Catálogo** See Catalog Voir Catalogue Siehe Katalog
Coeficiente de dilatação térmica linear (K^{-1}) Linear thermal expansion coefficient (K^{-1}) Coefficient de dilatation thermique linéaire (K^{-1}) Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient (K^{-1})	**EN ISO 10545-8**	**B.5**	**Valor declarado** Declared value Valeur déclarée Angegebener Wert	**6,0 - 7,0 × 10^{-6} K^{-1}**
Resistência ao choque térmico Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit	**EN ISO 10545-9**	**B.6**	**Requerida** Required Exigée Gefordert	**Conforme** Conforms Conforme Entspricht
Resistência à fendilhagem Résistance au tressaillage Tensile strength Haarrissfestigkeit	**EN ISO 10545-11**	**B.7**	**Requerida** Required Exigée Gefordert	**Conforme** Conforms Conforme Entspricht
Resistência ao gelo (4) Frost resistance (4) Résistance au gel (4) Frostbeständigkeit (4)	**EN ISO 10545-12**	**B.8**	**Requerida** Required Exigée Gefordert	**Conforme** Conforms Conforme Entspricht
Escorregamento (3) Slipperiness (3) Glissance (3) Rutschung (3)	**DIN 51130** **DIN 51097** **CEN/TS 16165**	**B.9**	**Valor declarado** Declared value Valeur déclarée Angegebener Wert	**Ver Catálogo** See Catalog Voir Catalogue Siehe Katalog
Resistência da colagem – cimentos cola tipo C2 (5) Résistance du collage – ciment colle type C2 (5) Bond strength – cementitious adhesives type C2 (5) Klebebeständigkeit – Klebemörtel typ C2 (5)	**EN 12004 4.1**	**B.10 a)**	**Valor declarado** Declared value Valeur déclarée Angegebener Wert	**> 1 N/mm²**
Resistência da colagem colas em dispersão aquosa tipo D1 (5) Résistance du collage – colles en dispersion aqueuse type D1 (5) Bond strength – dispersion adhesives type D1 (5) Klebebeständigkeit – wasserlöslicher Kleber typ D1 (5)	**EN 12004 4.2**	**B.10 b)**	**Valor declarado** Declared value Valeur déclarée Angegebener Wert	**> 1 N/mm²**
Resistência da colagem colas de resinas de reação tipo R2 (5) Bond strength – reaction resin adhesives type R2 (5) Résistance du collage – colles de résines de réaction type R2 (5) Klebebeständigkeit – Reaktionsharzkleber typ R2 (5)	**EN 12004 4.3**	**B.10 c)**	**Valor declarado** Declared value Valeur déclarée Angegebener Wert	**> 2 N/mm²**
Dilatação com a Humidade Moisture Expansion Dilatation à l'Humidité Ausdehnung bei Feuchtigkeit	**EN ISO 10545-10**	**B.11**	**Valor declarado** Declared value Valeur déclarée Angegebener Wert	**< 0,06%**
Pequenas Variações de Cor (6) Small Colour Differences (6) Faibles Variations de Couleur (6) Geringe Farbvariationen (6)	**EN ISO 10545-16**	**GL B.12 a)** **UGL B.12 b)**	**ΔEcmc<0,75**	**Conforme** Conform Conforme Entspricht
Resistência ao impacto (coeficiente de restituição) (3) Impact resistance (restitution coefficient) (3) Résistance au choc (coefficient de restitution) (3) Impaktbeständigkeit (3)	**EN ISO 10545-5**	**B.13**	**Valor declarado** Declared value Valeur déclarée Angegebener Wert	**> 0,55**
Reacção ao fogo (7) Reaction to fire (7) Réaction au feu (7) Reaktion auf Feuer (7)	**CWT**	**B.14**	**Classe A1** Class A1 Classe A1 Klasse A1	**Classe A1 / $A1_{FL}$** Class A1 / $A1_{FL}$ Classe A1 / $A1_{FL}$ Klasse A1 / $A1_{FL}$
Tactilidade Tactility Tactilité Tastgefühl	**CEN/TS 15209**	**B.15**	**Declarar superfície** Declare surface Déclarer surface Oberfläche angeben	**NPD**
Resistência às manchas Stain resistance Résistance aux tâches Fleckenbeständigkeit	**EN ISO 10545-14**	**GL C.1 a)** **UGL C.1 b)**	**Min. Class 3** Min. Class 3 Min. Classe 3 Min. Klasse 3	**Aplicável** Applicable Applicable Gefodert

EN 14411:2012 Anexo G Grupo BIa GL
Porcelanato Vidrado \ Glazed Porcelain Stoneware \ Grès Cérame Émaillé \ Feinsteinzeug Glasiert

Característica \ Characteristics Caractéristique \ Eigenschaft	**Norma** Standard Norme Norm	**Alínea da Norma** Standard Item Paragraphe de la norme Absatz der Norm	**EN**	**CINCA**
Fracas concentrações de ácidos e bases Low acid and base concentrations Basses concentrations d'acides et de bases Niedrige Konzentrationen von Säuren und Laugen	**EN ISO 10545-13**	**C.2 a)**	**Valor declarado** Declared value Valeur déclarée Angegebener Wert	**GLA**
Resistência a Ácidos e Bases com Alta Concentração (8) Resistance to Acids and Alkalis of High Concentration (8) Résistance aux Acides et Bases de Haute Concentration (8) Beständigkeit gegen hohe Konzentrationen von Säuren und Laugen (8)		**C.2 b)**	**Valor declarado** Declared value Valeur déclarée Angegebener Wert	**NPD**
Produtos de limpeza e aditivos de piscinas Household chemicals and swimming pool additives Produits de nettoyage et additifs pour eau de piscine Reinigungsprodukte und Wasserzusatz für Schwimmbäder		**C.2 c)**	**Min. Class 3** Min. Class 3 Min. Classe 3 Min. Klasse 3	**GA**
Libertação de cádmio e chumbo (9) Release of cadmium and lead (9) Dégagement de cadmium et plomb (9) Abgabe von Cadmium und Blei (9)	**EN ISO 10545-15**	**Cádmio** Cadmium **C.3 a)**	**Valor declarado** Declared value Valeur déclarée Angegebener Wert	**Cádmio** Cadmium **≤ 0,005 mg/dm²**
		Chumbo Lead **C.3 b)**		**Chumbo** Lead **≤ 0,05 mg/dm²**
Libertação de Outras Substâncias Perigosas (9) (10) (11) (12) Release of Other Dangerous Substances (9) (10) (11) (12) Dégagement d'Autres Substances Dangereuses (9) (10) (11) (12) Abgabe von anderen gefährlichen Substanzen (9) (10) (11) (12)	**Se Relevante** If Relevant Si Pertinent Falls Relevant	**C.3 c)**	**Valor declarado** Declared value Valeur déclarée Angegebener Wert	**NPD**

NPD = Desempenho Não Determinado \ No Performance Declarated \ Performance Non Déterminée \ Keine Leistung Festgelegt

Contactar a CINCA para mais informações \ Contact CINCA for more informations \ Contacter CINCA pour plus d'informations. \ Für weitere Informationen bitten CINCA kontaktieren.

AVISO \ DISCLAIMER \ AVIS \ WARNUNG: **Especificações sujeitas a alterações sem aviso prévio. A presente informação é fornecida sem qualquer garantia adicional de adequação a qualquer uso específico. Em nenhum caso a CINCA poderá ser responsabilizada por qualquer dano direto, indireto ou consequente decorrente de, ou de qualquer forma relacionado com, o uso dos seus produtos.** \ Specifications subject to change without further notice. This information is issued as is and without any further warranty of fitness for a particular purpose, under no circumstances shall CINCA be liable for any direct, indirect, or consequential damage whatsoever arising out of or in any way related to the use of their product. \ Spécifications soumises à modifications sans avis préalable. La présente information est fournie sans aucune garantie supplémentaire d'adaptation à n'importe quelle utilisation spécifique. En aucun cas CINCA ne pourra être responsable pour n'importe quel dégât direct, indirect, résultant ou lié à l'utilisation de ses produits. \ Angaben können ohne Bekanntgebung geändert werden. Diese Informationen werden ohne jede Gewährleistung der Eignung für einen bestimmten Zweck zur Verfügung gestellt. In keinem Fall darf CINCA haftbar gemacht werden für direkte, indirekte oder in jeglicher Form stehenden Zusammenhang mit Schäden oder Folgeschäden durch die Verwendung seiner Produkte.

(1) Percentagem de ladrilhos livres de defeito visual que possa afectar o aspecto duma área importante. Pequenas variações de cor em virtude do processo de cozedura, irregularidades intencionais de cor, manchas ou pontos coloridos podem ser característicos de um determinado produto e não são considerados como defeito. \ Percentage of tiles free from any visual defect that could impair the appearance of a major area of tiles. Slight color variations due to the firing process, intentional irregularities of colors, spots or colored dots could be characteristic of a given product and are not considered as a defect. \ Pourcentage de carreaux libres de défaut visuel qui puisse altérer l'aspect d'une surface importante. Faibles variations de couleurs dues au procédé de cuisson, irrégularités intentionnelles de couleur, tâches ou points colorés peuvent être considérés comme une caractéristique du produit et non un défaut. \ Prozentsatz der mägelfreien Fliesen, die die visuelle Erscheinung eines wichtigen Bereich beeinflussen können. Geringe Farbabweichungen aufgrund des Brennvorgangs, Unregelmässigkeiten bei Intensität der Farben, Flecken oder Punkte können Eigenschaften eines bestimmten Produktes sein und werden nicht als Fehler anerkannt.

(2) A resistência à flexão varia de formato para formato. Os valores declarados são os valores mínimos para cada categoria de espessura. Para mais informações por favor contacte os serviços comerciais da CINCA. \ The breaking strength varies from size to size. The stated values are minimum values for each tickness category. For more informations please contact CINCA commercial services. \ La résistance à la flexion varie de format à format. Les valeurs déclarées sont les valeurs minimales pour chaque catégorie d'épaisseur. Pour plus d'informations, merci de contacter les services commerciaux de Cinca. \ Die Biegefestigkeit ist von Format zu Format unterschiedlich. Die angegebenen Werte sind die Mindestwerte je Stärkekategorie. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Vertriebsabteilung von CINCA.

(3) Apenas aplicável a pavimentos. \ Only applicable to floor tiles. \ Seulement applicable pour les carreaux de sol. \ Nur für Bodenfliesen anwendbar.

(4) Apenas aplicável a produtos destinados à aplicação no exterior. \ Only applicable to tiles intended to use on exterior areas. \ Seulement applicable pour les produits appliqués en extérieur. \ Nur für Produkte die für die Anwendung im Aussenbereich geeignet sind.

(5) A determinação laboratorial da aderência dos ladrilhos cerâmicos aos cimentos-cola é de teor indicativo e apenas relevante em circunstâncias específicas, designadamente, segundo a norma harmonizada, "apenas quando o ladrilho for utilizado em paredes sujeitas a requisitos contra a queda de objetos em áreas transitáveis." Os valores obtidos e declarados resultam de ensaios em condições laboratoriais ideais e poderá não existir correlação entre a aderência declarada e o desempenho do cerâmico em uso, pois fatores como as técnicas de aplicação e tipos de suporte influenciam fortemente o desempenho final. \ The laboratorial determination regarding the adhesion of ceramic tiles to mortar/cement glue is merely indicative and relevant only under certain specific circumstances, namely, according to the harmonized standard, "only when the tile is used on walls subject to requisites against the fall of objects in trafficable areas.". The results obtained and declared are a result of tests carried out under ideal laboratorial conditions, and therefore a correlation between the declared adhesion results and the performance of the tile in use may not exist, since application techniques and the different types of support can strongly influence the final performance. \ L'adhérence du carrelage aux mortiers colles est à titre indicatif et exclusivement indispensable, notamment, selon la norme harmonisée «quand le carrelage est utilisé pour des mûrs soumis aux exigences contre la chute d'objet dans des zones circulables.». Les résultats obtenus et déclarés proviennent d'essais en laboratoire, donc il est possible qu'il n'existe aucune corrélation entre l'adhérence déclarée et la performance du carrelage, car la mise-en-œuvre et le type de support sont des facteurs qui influencent fortement la performance finale. \ Die labortechnische Bestimmung der Haftung der Keramikfliesen am Zementkleber ist nur als indikativ zu betrachten und nur in bestimmten Fällen relevant, insbesondere nach der harmonisierten Norm, „nur bei Anwendung der Fliesen an Wände, die die Anforderungen gegen herabfallende Gegenstände in gegeb- oder befahrbaren Bereichen erfüllen." Die erhaltenen und angegebenen Werte, sind Resultate aus Labortests unter optimalen Laborbedingungen. Es kann daher nicht gewährleistet werden, das die angegebene Haftung, den tatsächlichen Ergebnissen vor Ort entspricht, da verschiedene Faktoren, wie z.B. die Verlegetechnik und die verschiedenen verwendeten Materialien, die tatsächliche Haftung erheblich beeinflussen.

(6) Apenas para cores lisas onde pequenas diferenças de cor sejam importantes na especificação. Para mais informações por favor contacte os serviços comerciais da CINCA. \ Only for plain color tiles where small colour differences are important in a specification. For more informations please contact CINCA commercial services. \ Seulement pour les teintes unies où les faibles différences de couleurs sont importantes dans la prescription. Pour plus d'informations, merci de contacter les services commerciaux de Cinca. \ Nur für Unifarben bei denen geringe Farbunterschiede wichtig in der Spezifikation sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Vertriebsabteilung von CINCA.

(7) Os ladrilhos cerâmicos, dado serem incombustíveis, são classificados na classe A1 "nenhuma contribuição para o fogo" e são considerados sem necessidade de teste (CWT) de acordo com a Decisão da Comissão 96/603/CE, como emendada. \ Given ceramic tiles are non combustible, they're classified in Class A1 "no contribution towards fire" and as such the CWT test is not required in accordance with the Decision of the Comission 96/603/CE, as ammended. \ Les carreaux céramiques sont incombustibles et appartiennent donc à la classe A1 "aucune contribution à l'incendie", ils sont exemptés du test (CWT) en accord avec la Décision de la Commission 96/603/CE, comme amendé. \ Keramikfliesen sind nicht brennbar und werden daher als Material der Klasse A1 "nicht Brand fördernd" eingestuft. Sie unterliegen keiner Prüfungsnotwendigkeit (CWT), gemäss der überarbeiteten Entscheidung der Kommission 96/603/CE.

(8) O ensaio para altas concentrações de ácidos e bases é apenas aplicável a produtos que se destinem a ser usados em situações potencialmente corrosivas. Para mais informações por favor contacte os serviços comerciais da CINCA. \ The test for high concentration of acids and alkalis is only intended for ceramic tiles which are to be used in potentially corrosive conditions. For more informations please contact CINCA commercial services. \ Le test pour les hautes concentrations d'acides et de bases est seulement fait pour les produits destinés à être utilisés en situation potentiellement corrosive. Pour plus d'informations, merci de contacter les services commerciaux de Cinca. \ Die Prüfung gegen hohe Konzentrationen von Säuren und Laugen ist nur anwendbar für Produkte, die dafür gedacht sind in potenziell korrosiven Situationen verwendet zu werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Vertriebsabteilung von CINCA.

(9) Apenas para ladrilhos cerâmicos que se destinem a ser usados em mesas de trabalho ou paredes em locais onde ocorra a preparação de alimentos e onde estes estejam em contacto direto com a superfície vidrada. Os valores apresentados são indicativos e podem ser alterados sem aviso prévio. Caso tenha intenção de utilizar os produtos nestas circunstâncias por favor contacte os serviços comerciais da CINCA. \ Only for glazed ceramic tiles when intended to use on worktops and/or wall surfaces where food preparation takes place and food may be in direct contact with the glazed surface of the tile. Please take note that these figures are subject to changes without further notice. Please contact CINCA commercial services if you intend any of the refered uses. \ Seulement valable pour les carreaux en céramique destinés à être utilisés comme plan de travail ou sur des murs situés dans des zones de préparation de produits alimentaires et où ceux-ci sont en contact direct avec la surface émaillée. Les valeurs présentées sont indicatives et elles peuvent être changées sans avis préalable. Dans le cas où vous avez l'intention d'utiliser les produits dans ces circonstances, merci de contacter les services commerciaux de CINCA. \ Nur für Keramikfliesen, die dafür bestimmt sind, auf Arbeitsflächen oder Wänden benutzt zu werden, in Räumen in denen Lebensmittel verarbeitet werden und diese in direktem Kontakt zur Glasierung kommen. Es handelt sich hierbei um Richtwerte, die ohne Vorankündigung geändert werden können. Wenn Sie die Produkte für diese Verwendung benutzen möchten, kontaktieren Sie bitte zunächst die Vertriebsabteilung von CINCA.

(10) Apenas serão realizados ensaios quando relevante considerando regulamentos europeus ou leis, regulamentos ou provisões administrativas. Os ensaios relevantes serão executados a pedido do cliente após a análise das leis ou regulamentos localmente aplicáveis. Para mais informações por favor contacte os serviços comerciais da CINCA. \ Only tested when relevant considering european regulations or national laws, regulations or administrative provisions. The relevant tests could be conducted by request from customers after analisys of the local appliable laws and regulations. Please contact CINCA commercial services for more information. \ Les tests seront seulement réalisés s'ils s'avèrent pertinents face aux règlementations européennes ou face aux lois, règlements et dispositions administratives. Les tests seront alors exécutés sur demande du client après l'analyse des lois ou des règlements applicables localement. Pour plus d'informations, merci de contacter les services commerciaux de Cinca. \ Prüfungen werden nur durchgeführt falls notwendig, und unter Beachtung der europäischen Vorschriften oder Gesetze, Verordnungen oder Verwaltungsvorschriften. Die entsprechenden Prüfungen werden auf Kundenwunsch, nach Beachtung der örtlich geltenden Gesetze oder Vorschriften durchgeführt. Für weitere Informationen contacten Sie bitte die Vertriebsabteilung von CINCA.

(11) Ao abrigo do Regulamento (CE) N.º 1907/2006 do Parlamento Europeu e do Conselho de 18 de Dezembro de 2006 (REACH), artigo 3º, n.º 3 os pavimentos e revestimentos cerâmicos são considerados artigos, não se prevendo a libertação de quaisquer substâncias em condições de utilização normais ou razoavelmente previsíveis, razão pela qual não é necessária qualquer ficha de dados de segurança para a sua colocação no mercado, transporte ou utilização. \ Under Regulation (EC) No. 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18th of December 2006 (REACH), article 3, number 3, floor and wall tiles are considered articles and are not expected to release any substances when used in normal and reasonably predicted conditions, reason why any safety data sheet for its fixing, transport or use in the market, is not necessary. \ Sous la Réglementation (CE) N° 1907/2006 du Parlement Européen et du Conseil du 18 Décembre 2006 (REACH), article 3°, paragraphe 3, les sols et revêtements céramiques sont considérés comme des articles dont la libération de quelconques substances en conditions d'utilisation normales ou raisonnablement prévisibles n'est pas prévue, raison pour laquelle aucune fiche de données de sécurité pour son application dans le marché, transport ou utilisation n'est nécessaire. \ Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 18. Dezember 2006 (REACH), Artikel 3, Nr. 3, sind keramische Wand- und Bodenfliesen als Artikel eingestuft, die bei normaler Verwendung keinerlei Stoffe absondern und deshalb keinerlei Sicherheitsdatenblatt benötigen, um auf den Markt gebracht, transportiert oder verwendet zu werden.

(12) Os pavimentos e revestimentos cerâmicos não se encontram classificados como substâncias perigosas de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho de 16 de Dezembro de 2008. \ Wall and floor tiles are not classified as hazardous according to the Regulation (EC) No. 1272/2008 of the European Parliament and of the Council of 16th of December 2008. \ Les sols et revêtements céramiques ne sont pas considérés comme des substances dangereuses selon la Réglementation (CE) N° 1272/2008 du Parlement Européen et du Conseil du 16 Décembre 2008. \ Die keramischen Wand- und Bodenfliesen sind nicht als gefährliche Stoffe klassifiziert, gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 16. Dezember 2008.

ANSI A137.1:2021 **Pressed Porcelain Floor Tile** Class P1 · Impervious · w.a. ≤ 0.5%									
ANSI A137.1:2021 **Glazed Wall Tile** Class P4 · Non-Vitreous · 7.0% < w.a. ≤ 20.0%									
Characteristics	**Test Method**	**Minimum**	**Maximum**	**Obs.**	**CINCA Results**	**Minimum**	**Maximum**	**Obs.**	**CINCA Results**
CALIBRATED TILES (Nominal Size < 6 in [15 cm])									
Nominal Size	ASTM C499	-2.00%	2.00%	-	±2.00% (Max. ±3 mm)	-3.00%	+3.00%	-	±2.00% (Max. ±3 mm)
Caliber Range	ASTM C499	-0.018 in (-0.5 mm)	+0.018 in (+0.5 mm)	-	Max. ±0.5 mm	-0.03 in (-0.8 mm)	+0.03 in (+0.8 mm)	-	Max. ±0.7 mm
Warpage Edge	ASTM C485	-0.018 in (-0.5 mm)	+0.024 in (+0.6 mm)	-	Max. -0.4/+0.6 mm	-0.03 in (-0.8 mm)	+0.03 in (+0.8 mm)	-	Max. ±0.6 mm
Warpage Diagonal	ASTM C485	-0.018 in (-0.5 mm)	+0.024 in (+0.6 mm)	-	Max. -0.4/+0.6 mm	-0.03 in (-0.8 mm)	+0.03 in (+0.8 mm)	-	Max. ±0.6 mm
Wedging	ASTM C502	-0.024 in (-0.6 mm)	+0.024 in (+0.6 mm)	-	Max. -0.4/+0.6 mm	-0.03 in (-0.8 mm)	+0.03 in (+0.8 mm)	-	Max. ±0.6 mm
CALIBRATED TILES (Nominal Size ≥ 6 in [15 cm])									
Nominal Size	ASTM C499	-2.00%	+2.00%	-	±2.00% (Max. ±5 mm)	-3.00%	+3.00%	-	±2.00% (Max. ±5 mm)
Caliber Range	ASTM C499	-0.30% or -0.04 in (-1.0 mm)	+0.30% or +0.04 in (+1.0 mm)	1	±0.30%	-0.50% or -0.08 in (-2.0 mm)	+0.50% or +0.08 in (+2.0 mm)	1	±0.50% (Max. ±1.5 mm)
Warpage Edge	ASTM C485	-0.30% or -0.04 in (-1.0 mm)	+0.40% or +0.05 in (+1.3 mm)	1	-0.20%/+0,40%	-0.50% or -0.07 in (-1.8 mm)	+0.50% or +0.07 in (+1.8 mm)	1	±0.40% (Max. ±1.5 mm)
Warpage Diagonal	ASTM C485	-0.30% or -0.05 in (-1.3 mm)	+0.40% or +0.07 in (+1.8 mm)	1	-0.20%/+0,40%	-0.50% or -0.07 in (-1.8 mm)	+0.50% or +0.07 in (+1.8 mm)	1	±0.40% (Max. ±1.5 mm)
Wedging	ASTM C502	-0.40% or -0.05 in (-1.3 mm)	+0.40% or +0.05 in (+1.3 mm)	1	±0.40%	-0.50% or -0.08 in (-2.0 mm)	+0.50% or +0.08 in (+2.0 mm)	1	±0.40% (Max. ±1.5 mm)
ALL TILES									
Thickness	ASTM C499	N/A	Range: 0.031 in (0.79 mm)	3	± 5%	N/A	Range: 0.040 in (1.02 mm)	4	±5% (Max. ±0.5 mm)
Visible Abrasion Resistance (Only GL Tiles)	ASTM C1027	-	-	-	-	As Reported	As Reported	2	See Catalog
Bond Strength	ASTM C482	≥ 50 psi (0.34 Mpa)	-	-	Conforms	≥ 50 psi (0.34 Mpa)	-	-	Conforms
Water Absorption	ASTM C373	P4	P4	-	18.0% < w.a. ≤ 20.0%	0.00%	0.50%	-	P1 (up to 0.5%)
Color Uniformity	ASTM C609	n.a.	V0 - 3 Judds	2	V0	n.a.	V0 - 3 Judds	3	n.a.
Crazing Resistance	ASTM C424	Pass	-	-	Resists	Pass	-	2	Resists
Thermal Shock	ASTM C484	Pass	-	-	Resists	Pass	-	2	Resists
Chemical Resistance	ASTM C650	As Reported	As Reported	-	GA, GLA	As Reported	As Reported	-	UGL: UA, ULA GL: GA, GLA
DCOF	Section 9.6	-	-	-	-	0.42	-	6	Conforms
Stain Resistance	ASTM C1378	As Reported	As Reported	-	Class 5	As Reported	As Reported	-	Class 5
Breaking Strength	ASTM C648	Average ≥ 125 lbf (0.56 kN)	Indiv. ≥ 100 lbf (0.44 kN)	-	≥ 0.50 kN	Average ≥ 250 lbf (1.11 kN)	Indiv. ≥ 225 lbf (1.00 kN)	-	≥ 1.40 kN
Resistance to Freeze / Thaw Cycling	ASTM C1026	As Reported	As Reported	4	Non Resistant	As Reported	As Reported	5	Resists

n.a. = Not Applicable.
n.p.d. = No Performance Declarated.
GL = Glazed Tiles.
UGL = Unglazed Tiles.

*** Whichever is less for tiles up to 24" × 24" (610 × 610 mm).**
**** Aplies to tiles larger than 24" × 24" (610 × 610 mm).**

(1) Whichever is less.
(2) Glazed Tile Only.
(3) Class V0 Tile Only.
(4) May not apply to textured surfaces or tiles with uneven back patterns.
(5) When installation subject to freeze / thaw conditions.
(6) For level interior spaces expected to be walked upon when wet.

DISCLAIMER: Specifications subject to change without further notice.
This information is issued as is and without any further warranty of fitness for a particular purpose, so in no event shall cinca be liable for any direct, indirect, or consequential damage whatsoever arising out of or in any way related to the use of their product.

Formato Size		**Caixa** Box			**Palete** Pallet				
		Peças Tiles	**m² / m** ft² / ft	**kg** lb	**Caixa / Palete** Box / Pallet	**m²** ft²	**Net. kg** Net. lb	**Brut. kg** Brut. lb	**cm** in
	mm in								
30×60	8 mm	7	1,2600 m²	21,79	40	50,4000	872	897	120×80×75
12"×24"	0.32 in	7	13.56 ft²	48.04	40	542.50	1,992.43	1,977.55	47"×31"×30"
15×15	7 mm	36	0,8100 m²	11,95	80	64,8000	956	981	120×80×75
6"×6"	0.28 in	36	8,72 ft²	26,46	80	697.50	2,108	2,163	47"×31"×30"

CERTIFICADOS
CERTIFICATES

CERTIFICADOS DE SISTEMAS
MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATES

Certificação ISO 9001 do Sistema de Gestão da Qualidade Implementado na Conceção, Desenvolvimento, Produção e Comercialização de Pavimentos e Revestimentos Cerâmicos

Quality Management System ISO 9001 Certification Implemented in the Design, Development, Production and Trading of Ceramic Floor and Wall Tiles

Certificação ISO 14001 do Sistema de Gestão do Ambiente Implementado na Conceção, Desenvolvimento, Produção e Comercialização de Pavimentos e Revestimentos Cerâmicos

Environment Management System ISO 14001 Certification Implemented in the Design, Development, Production and Trading of Ceramic Floor and Wall Tiles

CERTIFICADOS DE PRODUTOS
PRODUCT CERTIFICATES

Certificação da Qualidade de Revestimentos Cerâmicos
Wall Tiles Quality Certification

OUTROS CERTIFICADOS
OTHER CERTIFICATES

APICER - Associação Portuguesa da Indústria de Cerâmica
(Portuguese Association of the Ceramis Industry)
O Selo 'Portugal Does It better' é atribuido pela APCER a empresas que ambicionam o patamar de excelência definido para processos produtivos e gestão, na qualidade, na inovação, no design ou no respeito ambiental e social.
The Seal 'Portugal Does It better' is awarded by APCER to companies that aspire to the level of excellence set for production processes and management, quality, innovation, design or environmental and social respect.

CERTIFICADOS AMBIENTAIS
ENVIRONMENTAL CERTIFICATES

U.S. Green Building

Na sequência do seu comprometimento com o desenvolvimento sustentável, a CINCA é membro do U.S. Green Building Council® (USGBC®), uma das mais prestigiadas organizações dedicadas à construção sustentável. O USGBC agrupa mais de 13.000 organizações de todo o mundo e mais de 180.000 profissionais em torno da visão de que é possível desenvolver na próxima geração um padrão de construção ambientalmente sustentável, modificando a forma como os edifícios são concebidos, construídos e geridos. A USGBC gere o LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), o mais amplamente reconhecido sistema de certificação verde da construção em todo o mundo que abrange a conceção, construção, gestão e manutenção de edifícios, casas e comunidades. Mais de 148.000 m^2 de construção em mais de 130 países são certificados diariamente pelo sistema LEED.

Following its commitment towards sustainable development, CINCA is a member of U.S. Green Building Council® (USGBC®), one of the most prestigious organizations dedicated to sustainable construction. USGBC groups more than 13.000 organizations worldwide and more than 180.000 professionals around a vision that it is possible to develop in the upcoming generations construction standards that are environmentally sustainable, by changing the way buildings are conceived, built and managed. USGBC manages LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), the most broadly recognized green certification system for construction, covering all different stages from conception, to construction, management and maintenance of all buildings, houses and communities. More than 148.000 m^2 of construction are LEED certified on a daily basis all around the world.

Greenguard Gold
Certificação de Revestimentos e Pavimentos
Wall and Floor Tiles Certification

Os produtos que usamos para construir e mobiliar ambientes interiores podem ter um impacto significativo sobre os níveis de poluição do ar interior. A CINCA obteve a Certificação Ouro GREENGUARD para os seus Pavimentos e Revestimentos Cerâmicos. A GREENGUARD comprova cientificamente, que os produtos que certifica cumprem alguns dos padrões mundiais mais rigorosos, relativamente a emissões químicas de terceiros – ajudando a reduzir a poluição do ar interior e o risco de exposição a substâncias químicas, enquanto auxilia a criação de ambientes internos mais saudáveis. A Certificação GREENGUARD é reconhecida e referenciada em inúmeros programas de construção, normas e especificações em todo o mundo. Os produtos com certificação GREENGUARD ou certificação Gold GREENGUARD podem contribuir para o cumprimento de alguns pontos em sistemas de classificação ambientais estabelecidos para edifícios (como o sistema LEED® gerido por USGBC®), satisfazer critérios de código ou portaria e atingir requisitos específicos de RFP qualidade do ar interior.

The products that we use to build and furnish our indoor environments can have a significant impact on indoor air pollution levels. CINCA have obtained the GREENGUARD Gold Certification for its Ceramic Floor and Wall Tiles. Products that have achieved GREENGUARD Certification are scientifically proven to meet some of the world's most rigorous, third-party chemical emissions standards – helping reduce indoor air pollution and the risk of chemical exposure while aiding in the creation of healthier indoor environments. The GREENGUARD Certification is recognized and referenced in numerous building programs, standards and specifications around the world. Products with GREENGUARD Certification or GREENGUARD Gold Certification can contribute to the achievement of points in established green building rating systems (as the LEED® system managed by USGBC®), satisfy code or ordinance criteria and meet indoor air quality specific RFP requirements.

DESDE SINCE

1964



4 **unidades de produção em Portugal**
Presente em mais de 70 países

Há mais de 50 anos que trabalhamos para levar até a si cerâmica intemporal. Juntamos a matéria e a energia com a quinta-essência da nossa imaginação para fazer produtos que se projetam no futuro com arrojo e modernidade.

Conhecimento e experiência, passados entre as gerações dos pioneiros e uma equipa técnica jovem e dinâmica, permitem à CINCA um domínio inigualável das técnicas e soluções cerâmicas.

4 **production plants in Portugal**
Present in over 70 countries

We have been working for over 50 years to bring to you timeless Ceramics. We combine substance and energy together with the fifth element of our imagination to make products that project boldness and modernity into the future.

Knowledge and experience passed through generations, from the pioneers to a young and dynamic technical team allow CINCA an incomparable control of techniques and ceramic solutions.



GCR | GRUPPO CERDISA RICCHETTI



Qualidade, Design e Serviço

OFERECENDO SEMPRE AS ÚLTIMAS TENDÊNCIAS

Nasceu na mágica década de 60, raiava o ano de 64 e nenhuma outra forma de descrever a CINCA seria tão nobre como dizer que se pauta, indubitavelmente, por itens que tatuam na sua atividade qualidade, rigor e profissionalismo.

Os produtos cerâmicos CINCA permitem criar um ambiente personalizado e elegante, qualquer que seja o espaço em que são aplicados – casas de banho, cozinhas, centros comerciais, fachadas etc, ao que acresce a imensa vantagem de exigirem muito pouca manutenção e de serem um produto natural, resistente ao fogo e não alergénico.

O Serviço ao Cliente é uma das prioridades da CINCA. Como tal, foram efetuados investimentos consideráveis num sistema integrado de informação e comunicação, de forma a permitir aos clientes uma ligação direta aos nossos serviços.

Com uma presença continuada, desde há longos anos, nas principais feiras de cerâmica a nível mundial, casos da CERSAIE (Itália) e COVERINGS (U.S.A.), a CINCA não descura uma maior proximidade com os seus clientes, levando também as suas últimas novidades a feiras de impacto mais regional.

A CINCA mantém uma estreita colaboração com gabinetes de design mundialmente conhecidos, podendo, assim, satisfazer as novas preferências dos consumidores e simultaneamente as necessidades dos arquitetos e urbanistas, sempre em busca de novas cores e de novas combinações de produtos. A gama CINCA, com a sua grande variedade e flexibilidade, permite a qualquer cliente encontrar a melhor solução para a renovação dos seus espaços.

Quality, Design and Service

ALWAYS OFFERING THE LATEST TRENDS

Born in the magical years of the sixties, in 1964, there is no other way of describing CINCA than considering it as noble as to say that items are tattooed in its business such as quality, accuracy and professionalism.

The quality of the products has always been the main concern for CINCA. Whatever the purpose of the tiles, they are always made with the finest raw materials purchased from the market leaders. CINCA wall and floor tiles are manufactured exclusively with white body and meet the most strict international quality norms.

CINCA ceramic products allow you to create a personalized and elegant setting, in whatever space they are applied – bathrooms, kitchens, shopping malls, facades etc, to which is added the huge advantage of requiring very little maintenance and being a natural product, fire resistant and non-allergenic.

Customer Service is one of the priorities of CINCA. As such, considerable investments were made based on an integrated system of information and communication in order to allow the customers direct access to our services.

With a continued presence, for many years in major exhibitions of ceramics worldwide, for example CERSAIE (Italy) and COVERINGS (U.S.A.), CINCA does not neglect a closer relationship with its customers, taking also its latest developments to more regional fairs.

CINCA keeps a close collaboration with world renowned design offices, and can so meet the new preferences of customers and simultaneously the needs of both the architects and planners, always looking for new colors and new combinations of products. The CINCA range, with its great variety and flexibility, allows any client to find the best solution for the refurbishment of their spaces.

CINCA

DESDE SINCE

1964

GCR | GRUPPO CERDISA RICCHETTI



Cuidar do Futuro

Os pavimentos e revestimentos cerâmicos da CINCA são fabricados usando as Melhores Técnicas Disponíveis (MTD ou BAT – Best Available Techniques) para a indústria cerâmica, reduzindo o consumo de energia e recursos naturais a um mínimo.

Em condições normais de utilização, a esperança de vida dos pavimentos e revestimentos cerâmicos é superior a qualquer outro produto destinado à mesma aplicação. Os produtos cerâmicos são considerados completamente inertes e não é necessário qualquer cuidado especial no seu tratamento como resíduo.

Na eventualidade de renovação, os ladrilhos cerâmicos podem ser facilmente recicláveis e usados como matérias-primas para outras indústrias. Todos os materiais de embalagem (caixas, plásticos e paletes) são totalmente recicláveis e podem facilmente ser reutilizados.

VANTAGENS

Fácil limpeza e durabilidade;

Elevada resistência à flexão, abrasão, manchas e produtos químicos;

Resistente à infiltração de água e ao gelo;

Produto retificado com elevada precisão dimensional;

Produto ideal para aplicação em pisos radiantes;

Pode ser usado como pavimento ou revestimento em qualquer tipo de espaço residencial como cozinhas, casas de banho, salas;

Várias opções de formatos e acabamentos.

Taking Care For The Future

The manufacturing of CINCA's wall and floor tiles is based on BAT – Best Available Techniques in the industry, with the aim of reducing natural resources and energy to a minimum.

Under normal conditions of use, life span of ceramic wall and floor tiles is higher than any other product conceived for the same use. Ceramic products are considered inert and no particular care is required in its treatment as a residue.

In the event of replacement, ceramic tiles are easy to recycle and may be used as raw materials for other industries. All packaging materials (boxes, plastic and wooden pallets) are totally recyclable and easily reutilized.

ADVANTAGES

Easy cleaning and extremely durable;

Highly resistant to flexion, abrasion, staining and chemicals;

Resistant to water infiltration and frost proof;

Rectified product with high dimensional precision;

Ideal to use with underfloor heating;

Suitable for wall and floor such as kitchens, bathrooms, living rooms;

Several formats and finishes.

GREENGUARD GOLD · apcer ISO 9001 ISO 14001 · IQNet · U.S. Green Building Council Member · CERAMICS Gold Portugal does it better

CINCA



CINCA

CINCA S.A.
Rua Principal, 39
4505-374 Fiães, Portugal
Tel.: 227 476 400
Fax: 227 476 488
Email: cinca@cinca.pt

CINCA International
Tel.: +351 227 476 462
Fax: +351 227 476 494/5
Email: internacional@cinca.pt

CINCA Portugal
Tel.: 227 476 404
Fax: 227 476 490
Email: portugal@cinca.pt

Showroom Lisboa
Rua Abranches Ferrão, 3B
P 1600–296 Lisboa Portugal
Tel.: 217 210 620
Fax: 217 210 629

www.cinca.pt

cinca_ceramics